

2023年4月26日

回答書

2023-2025 年度課題別研修「評価のデザイン・実施及び制度 構築のための実践能力強化」研修委託業務（企画競争）

（公告/公示日：2023年4月10日／調達管理番号：23c0007300000）に係る質問について、以下のとおり回答いたします。

通番	該当頁	該当項目	質問	回答
1	3	7. 競争参加資格の確認	競争参加資格について(1)提出期限は2023年5月17日とプロポーザル提出期限と同日になっているが、(5)確認結果の通知は2023年5月10日までとなっている。提出締切日について正しい日時をご教示いただきたい。また、「全省庁統一資格」を有している場合は事前の参加資格の確認は不要、提出はプロポーザルと見積書（5/17締切）のみ、参加資格についてはプロポーザルに記載する業者コードに基づいてご確認いただく、という認識で正しいか、確認させていただきたい。	記載に誤記がありました。競争参加資格について、(1)提出期限は「2023年5月8日（月）まで」に訂正いたします。併せて、4月24日付訂正公告をご参照ください。ご理解のとおり「全省庁統一資格」を有している場合は事前の参加資格申請は不要です。プロポーザルと見積書に記載頂く業者コードで競争参加資格を確認させていただきます。
2	5	9. プロポーザル・見積書の提出等	(1)提出期限が2023年5月17日（水）正午までとなっているが、(3)提出方法に記載の電子メールで提出した場合の受信完了の連絡の日付が4月20日（木）13時までとなっている。正しい日時をご教示いただきたい。	記載に誤記がありました。受信完了のメールのご連絡は「5月18日（木）13時まで」が正しい日時です。併せて、4月24日付訂正公告をご参照ください。
3	17	第2-2 研修委託上の条件	遠隔研修で使用する講義テキストなどは研修参加国の通信事情を考慮し、PPTのノート部分を読み上げる音声加工を施す教材を予定し	講義資料の英語翻訳について、関西センターによる契約翻訳業者を依頼する場合の費用は、見積りに計上する必要はありません。

		<p>3. (2)④講義テキスト、資機材、参考資料の準備・確認、教材利用許諾範囲の確認</p>	<p>ている。このうち、日本語で作成されたテキストは英語翻訳の上、音声加工の外注依頼を予定している（英語で作成されたテキストはそのまま音声加工）。関西センター様で契約されている翻訳業者に依頼する場合、それに係る費用（翻訳並びに音声加工）も見積に計上するのか、確認させていただきたい。</p> <p>同様に、来日研修で使用する教材は印刷配布をする必要がある。関西センター様で契約されている印刷業者に依頼する場合、それに係る費用も見積に計上するのか、確認させていただきたい。</p>	<p>印刷費用についても、関西センターによる契約印刷業者に依頼する場合には、見積に計上する必要はありません。</p>
4	17	<p>第2-2 研修委託上の条件 3. (3)③研修旅行の手配（研修員、講師と同行者の旅行手配）及び支払い</p>	<p>「研修委託契約における見積書作成マニュアル」27ページの「◆国内移動手配方法」に記載の「JICAが契約する国内移動手配業者」に研修旅行の手配を依頼したいが可能か、確認させていただきたい。</p> <p>可能な場合、見積書に計上するのは同行者・講師の移動および宿泊に係る費用で、研修員及び研修監理員の方は計上しないとの理解で正しいか、確認させていただきたい。</p>	<p>研修員と研修監理員、受託者からの同行者（1名）については、JICAが契約する国内移動手配業者に研修旅行の手配依頼が可能です。受託者からの同行者の旅費は、国内移動手配業者から受託者に直接請求されますので、見積書に同行者の旅費（日当・宿泊料含む）を計上願います。 研修員及び研修監理員の旅費は、JICAで支払いますので計上は不要です。</p>

5	20	2. プロポーザルに記載すべき事項及び評価項目	分量について「2枚程度」や「4枚以内」という記載があるが、「1枚=1ページ」という認識か、もしくは「1枚=裏表で最大2ページ」という認識か、どちらが正しいかご教示いただきたい。	1枚=1ページとして下さい。
---	----	-------------------------	--	----------------